



Missão Empresarial Técnica: Oportunidades de Negócios no Brasil para Empresas Alemãs do Setor de Água e Esgoto

29/11 a 03/12/2021

Perfil das empresas alemãs participantes

A Missão Empresarial Técnica realizada pela Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha, em cooperação com a German Water Partnership e.V. e fomentada pelo Ministério de Economia e Energia da Alemanha (BMWi) tem como objetivo promover oportunidades de cooperação e geração de negócios entre empresas alemãs e brasileiras.

Contamos com **11** empresas alemãs participantes que possuem diversas soluções e tecnologias para serem aplicadas **em parceiras** para o setor de água e esgoto, além de eficiência da água na indústria e no comércio.

Em **30/11/2021** realizaremos **uma conferência virtual**, onde as empresas alemãs apresentarão as suas soluções, produtos e serviços para o público brasileiro. **Nos dias seguintes (1, 2 e 3/12/2021)**, a **AHK Rio de Janeiro** e a **AHK São Paulo** organizarão **reuniões individuais B2B** com tomadores de decisão relevantes e potenciais parceiros comerciais para cada empresa participante. **Entre em contato com andreas@ahk.com.br** para agendar um B2B.

[Clique aqui para a sua inscrição na conferência do dia 30/11/2021](#)

Apoio



German Water
Partnership

Supported by:



Federal Ministry
for Economic Affairs
and Energy

on the basis of a decision
by the German Bundestag

Flottweg SE



www.flottweg.com/pt

Palavras-chave: *separadores, misturadores, centrífugas decantadoras e prensas*

Área de atuação: especializada em tecnologia de separação, a Flottweg desenvolve e produz soluções de processamento que englobam um amplo portfólio de **separadores, centrífugas, misturadores, prensas, peneiras, plantas com sistemas adaptados, além de aluguel de maquinário** para projetos por tempo limitado. A Flottweg possui tecnologia para separar sólidos, líquidos, misturas sólido-líquidas, partículas finas, plásticos e outros sedimentos. Toda a linha de produtos conta com recursos avançados e customizados aliados à automação de processos. As áreas de aplicação englobam a indústria química, farmacêutica, biocombustíveis, bebidas, alimentos, resíduos industriais, óleos, entre outras.

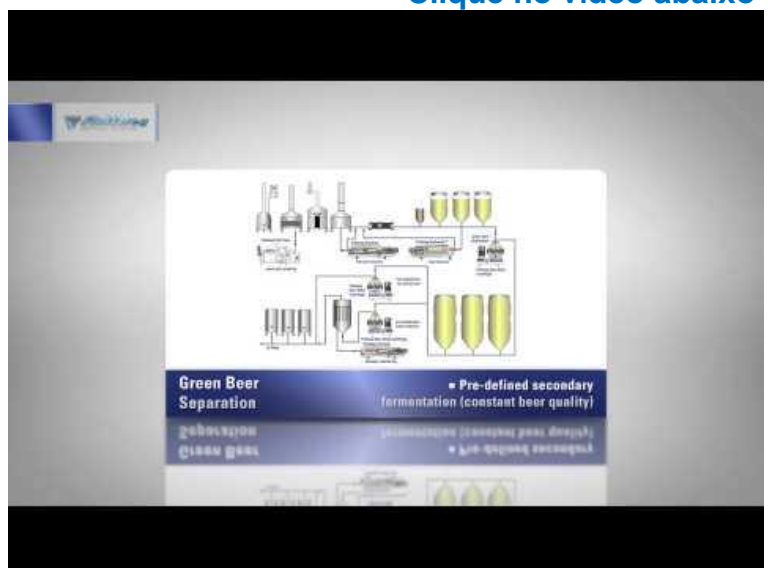
Aplicações e diferenciais:

- A Flottweg já tem clientes no Brasil, atuando nos segmentos farmacêuticos, de bebidas e indústrias químicas. Empresas como: **Cargill, Ternium, Arcelor Mittal, Colgate, FS Bioenergia e Etanol Industria são clientes estabelecidos da Flottweg.**
- Centrífugas decantadoras com tecnologia Xelletor, uma revolução na desidratação de lama em estações de tratamento de esgoto.
- Manutenção remota das centrífugas industriais e sistema de monitoramento de condições, a Flottweg oferece o portfólio completo para a automação dos seus processos.
- Consultoria e otimização de processos técnicos, análises de produtos em laboratório próprio, testes sob condições reais no local, serviço no local, assim como auditoria de fábrica e Treinamento de colaboradores.
- Peças de reposição OEM.
- Soluções especializadas de proteção contra o desgaste para cada aplicação.

Potenciais parceiros comerciais:

- Escritórios de engenharia.
- Empreiteiros e empresas de EPC.
- Empresas industriais dos setores: químico, alimentos, bebidas farmacêutico, biocombustíveis, resíduos industriais e óleos.

[Clique no vídeo abaixo](#)





AERZEN

Aerzener Maschinenfabrik GmbH
Aerzen do Brasil Ltda

www.aerzen.com

Palavras-chave: Sopradores e Compressores de Lóbulo Rotativo, compressores de parafuso e turbos

Área de atuação: A AERZEN é uma das principais fornecedoras mundiais de sistemas de **sopradores e compressores de lóbulo rotativo, compressores de parafuso e turbos**. A tecnologia de comando garante o funcionamento de acordo com os requisitos da máquina, além de auxiliar na análise e na manutenção. Com **mais de 20 anos de experiência no mercado Brasileiro**, a AERZEN se faz presente no setor de águas residuais, indústria química e petroquímica, indústria alimentícia e de bebidas, transporte pneumático para materiais a granel, indústria de cimento, siderurgia, usinas elétricas e abastecimento de água.

Aplicações e diferenciais:

- 52 filiais com armazéns, serviços e vendas próprias no mundo com filial no Brasil localizada em Jundiaí, São Paulo.
- Fornece soluções para cerca de 30.000 estações de tratamento de esgoto em todo o mundo.
- Possui abordagem sistêmica com alto grau de integração e digitalização, permitindo uma otimização dos custos e soluções customizadas.
- Possui ainda tecnologia para: ar comprimido, química e de processos, processamento de alimentos, vácuo, refrigeração e gás de processo, biogás e naval.

Potenciais parceiros comerciais:

- Estações de tratamento de esgoto.
- Escritórios de engenharia para ETAs e ETEs.
- Empreiteiros e empresas de EPC.
- Empresas do setor químico, alimentício e de bebidas, siderurgia, usinas elétricas e abastecimento de águas.

Clique no vídeo abaixo



Apoio

Supported by:

Binder Engineering GmbH

www.bindergroup.info/world

Palavras-chave: Gás, Aterro Sanitário, Tratamento de Esgoto e Limpeza Biológica

Área de atuação: A Binder é especialista em aplicações de gás, especialmente para biogás, gás de esgoto, aterro e gás de síntese. Além da indústria, o principal segmento de mercado é o setor de estações de tratamento de esgoto com plantas de pré-tratamento anaeróbico de águas residuais industriais poluídas organicamente, por exemplo, da indústria de alimentos. Também fazem parte do portfólio da empresa dispositivos de medição de fluxo de ar para otimização do processo e economia de energia e acessórios de controle para o estágio de limpeza biológica.

Aplicações e diferenciais:

- Medidores de gás térmico para indústrias e municípios, medidor de biogás e vazão de gás de esgoto, aterros, pré-tratamento anaeróbico de águas residuais industriais, dispositivos e sistemas de análise de gás móveis e estacionários, válvulas de controle deslizante, módulos de controle *flexcontrol*, reguladores de pressão de precisão (família de produtos *COMBIMASS*).
- A tecnologia de calibração interna permite a configuração de sistemas específicos da aplicação, facilidade de utilização com desenho industrial patenteado. O sistema de válvulas de controle, medidores de fluxo e controlador de ar inteligente pode ser totalmente integrado na infraestrutura existente (família de produtos *VACOMASS*).

Potenciais parceiros comerciais:

- Empresas com estação de tratamento de águas residuais com fase de tratamento biológico/orgânico.
- Parceiros de vendas com experiência de vendas no setor do tratamento de águas residuais.





Efficiency Systems

www.encyciency-systems.com

Palavras-chave: Digitalização, Software, Monitoramento, Análise de Dados, Soluções Telemáticas

Área de atuação: A Efficiency Systems é provedora de uma plataforma de monitoramento e alerta de ativos em tempo real, a DAPONA, cujos benefícios são a visualização de dados gerais e alertas em caso de desvios ou anomalias nos processos. O sistema pode ser acessado partir de qualquer computador, laptop e/ou smartphone. Além disso, as funções podem ser personalizadas de acordo com a necessidade da empresa.

Aplicações e diferenciais:

- Efficiency Systems oferece várias soluções telemáticas para uma ampla gama de sensores, especialmente para empresas que precisam de dados em tempo real sobre o status de produção (sistemas) relevantes para a segurança na produção por meio de telefones celulares ou outros dispositivos móveis e apreciam o fato de que os agregados de diferentes fabricantes também são exibidos juntos em um único aplicativo.
- Em vez de desenvolver constantemente softwares individuais caros para empresas individuais, a Efficiency Systems desenvolveu um padrão de digitalização com Smart Shopfloor que pode ser usado por todas as empresas. O software é configurável e individual e empregável por todas as indústrias.

Potenciais parceiros comerciais:

- Com o objetivo de instalar 5 plataformas-piloto no mercado brasileiro, é de interesse da Efficiency Systems se reunir com empresas do setor de águas e esgoto, indústrias de processamento de madeira e papel, e de carne, museus e bibliotecas, organizações e autoridades administrativas que desejam monitorar seus processos internos.





detect more.

www.eomap.com

EOMAP GmbH & Co KG

Palavras-chave: Qualidade e Medições de Águas, Software, Informação Geoespacial

Área de atuação: A EOMAP é líder na indústria de inovação em cartografia e monitorização comercial por satélite de sistemas aquáticos. Os principais serviços de dados incluem a monitorização da qualidade da água desde lagos e rios, zonas costeiras, levantamentos batimétricos derivados de satélite ou cartografia de fundos marinhos em todas as escalas. As plataformas baseadas na web permitem aos clientes executar medições próprias baseadas no espaço, fornecendo acesso fácil a dados e ferramentas de análise de impacto ambiental que integram modelos e medições hidrológicas. Para operadores hidroelétricos e desenvolvedores de projetos, os dados e plataformas permitem reduzir os riscos do projeto, analisar melhor os impactos ambientais e prever os custos operacionais. As soluções EOMAP baseiam-se em modelos físicos padronizados que são independentes da escala, tipo de sensor, e localização geográfica. Os dados EOMAP são utilizados pelos principais escritórios hidrográficos, agências de águas interiores e autoridades costeiras, empresas de consultoria ambiental e engenharia, apoiadas pelos escritórios da EOMAP nos 5 continentes.

Aplicações e diferenciais:

- A EOMAP é o primeiro e único fornecedor com análises de dados que se baseiam em modelos totalmente físicos padronizados para dados de satélite.
- Serviços de dados e soluções de software baseadas na Internet que fornecem medições diárias e históricas da qualidade e quantidade da água baseadas no espaço, por exemplo, sobre turbidez, cianobactérias, clorofila, nível da água e medições do fundo do mar em zonas costeiras pouco profundas.
- Os clientes beneficiam de resoluções espaço-temporais exigidas pelos clientes para dados relevantes sobre a água com a mais alta qualidade de dados, e com o acesso mais conveniente em formatos prontos para uso.

Potenciais parceiros comerciais:

- Concessionárias e grandes operadores de água potável.
- Agências fluviais e de águas.
- Empresas de consultoria ambiental.
- Indústria costeira.

Clique no vídeo abaixo



Herco®

Herco Wassertechnik GmbH

www.herco-wt.de

Palavras-chave: *Palavras-chave: tecnologia, tratamento de água, filtros, osmose reversa*

Área de atuação: A Herco Wassertechnik GmbH é pioneira no tratamento de água, atuando há mais de 70 anos no mercado. Apresentando-se como uma empresa jovem, flexível e criativa, a Herco produz com eficácia em Freiberg am Neckar, na Alemanha, oferecendo alta qualidade com uma longa vida útil do sistema, se destacando em relação à concorrência. A engenharia orientada para o cliente é um dos pontos de venda exclusivos, fazendo da Herco Wassertechnik GmbH um dos melhores fornecedores mundiais com orientação exclusiva para soluções e desafios em tecnologia de água.

Aplicações e diferenciais:

- Fabrica e fornece soluções completas de tratamento de água para aplicações industriais, de diálise e hospitalares.
- Produtos: Filtros / amaciantes de água / sistemas de ultrafiltração / sistemas de osmose reversa padrão e especial e acessórios para várias aplicações industriais / sistemas de osmose reversa de estágio único e dois estágios laváveis por calor para diálise e aplicações hospitalares, incluindo acessórios.

[Clique no vídeo abaixo](#)

Potenciais parceiros comerciais:

- Estações de tratamento de esgoto.
- Escritórios de engenharia para ETAs e ETEs.
- Empreiteiros e empresas de EPC



Apoio

Supported by:



KMU Loft Cleanwater GmbH

www.kmu-loft.de

Palavras-chave: *tratamento de água, água na indústria, efluentes, águas residuais, metalurgia.*

Área de atuação: Grandes volumes de água são necessários na atividade industrial, que muitas vezes podem gerar contaminação da água devido a uma variedade de poluentes diversos processos de produção. Infelizmente, a maior parte das águas residuais industriais é desperdiçada. Para evitar isso, a KMU Loft Cleanwater desenvolveu sistemas de tratamento de águas residuais de alto desempenho com o evaporador a vácuo como peça central. O processamento na metalurgia, por exemplo, requer um tratamento diferente das águas residuais industriais da geração de energia, que contém várias substâncias como ácidos, PEG ou fluoretos. A água residual da eliminação de resíduos ou da tecnologia de superfície também impõe demandas diferentes aos sistemas de evaporação a vácuo e requer pré e pós-tratamento específico. Por mais diferentes que sejam as indústrias, as aplicações para o tratamento de efluentes industriais são igualmente diversas, seja na fundição sob pressão, nas oficinas de pintura, na galvanoplastia ou na limpeza de peças, na lavagem de veículos ou nas indústrias farmacêutica e alimentícia. O objetivo é sempre o mesmo: o efluente industrial contaminado é tratado por evaporação a vácuo de forma que possa ser reaproveitado diretamente no processo produtivo. A KMU LOFT desenvolve soluções individuais específicas da indústria para produção sem efluentes.

Aplicações e diferenciais:

- Produtos: Evaporador a vácuo totalmente específico para a aplicação com circulação natural ou circulação forçada.
- Atividade no exterior: Audi, BMW, VW, Renault, Peugeot, Siemens, Bosch, John Deere, Pirelli, Michelin, ThyssenKrupp, Westinghouse, AIRBUS. Escritórios na Itália, França e China, parceiros na Rússia e Polónia, África e Ásia.

Potenciais parceiros comerciais:

- Indústria automotiva.
- Metalúrgicas.
- Escritórios de consultoria,
- Escritórios de engenharia especializados em tratamento de águas e efluentes.

[Clique no vídeo abaixo](#)





MARTIN Systems GmbH

www.martin-membrane.de

Palavras-chave: Membrana de Filtração, Tratamento de Esgotos e águas na indústria e em zonas rurais

Área de atuação: Com a experiência de mais de 40.000 filtros de membrana instalados no campo do tratamento de águas marítimas, municipais e industriais, a MARTIN Systems tornou a tecnologia de membrana economicamente acessível para aplicações mundiais. A empresa fornece módulos de filtragem submersos para todas as aplicações. Graças à utilização de materiais de alta qualidade, os produtos são extremamente duráveis, mesmo em condições extremas. São econômicos na produção e distribuição devido à elevada gama vertical de fabricação. Os constantes controles de qualidade, desde os materiais recebidos até à expedição e serviço ao cliente, são decisivos para o elevado nível de aceitação entre os clientes e a sua satisfação duradoura.

Aplicações e diferenciais:

- A MARTIN Systems assegura uma água livre de microrganismos patogênicos, não contém quaisquer poluentes que possam prejudicar o ambiente, a turbidez que prejudica a qualidade é removida e pode ser reutilizada de forma a poupar recursos.
- A membrana de ultrafiltração utilizada no tratamento de águas residuais separa as partículas mais finas devido ao seu tamanho de poros definido (<math><0,1 \mu\text{m}</math>). A membrana retém estas substâncias sem as alterar física ou quimicamente. Isto impede que substâncias perigosas sejam produzidas.
- Utilizam membranas planas de fácil utilização feitas de polímeros orgânicos que, em combinação com o desenho superior do filtro, previnem o entupimento do filtro.

Potenciais parceiros comerciais:

- Para os filtros MBR:
Fabricantes de plantas industriais,
Indústrias alimentícias e de bebidas e papel.
- Para tratamento de água:
ONGS com domínio do WASH
(Água, Saneamento e Higiene).





PPU Umwelttechnik GmbH

www.clearfox.com

Palavras-chave: Águas Residuais, Estações de Tratamento Pequenas, Purificação da Água.

Área de atuação: O foco da PPU Umwelttechnik é a purificação e o tratamento de águas residuais domésticas, industriais e municipais. A empresa desenvolve e constrói sistemas especialmente desenvolvido para pequenas estações de tratamento de águas residuais. Os sistemas de tratamento físico, químico e biológico de águas residuárias estão disponíveis como módulos contentorizados e os equipamentos podem ser instalados em tanques novos ou existentes.

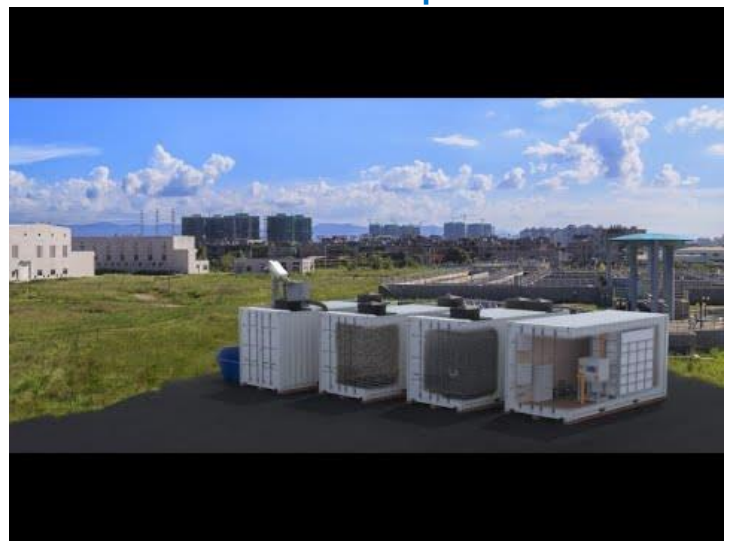
Aplicações e diferenciais:

- O ClearFox® nature é um sistema de biofilme sem eletrodos com efeito de filtro. Consiste em uma clarificação primária mecânica e uma limpeza biológica (reator de biofilme).
- A PPU Umwelttechnik fornece estações de tratamento de águas residuais químicas, físicas e biológicas em um design compacto. A competência central encontra-se na indústria de alimentos e bebidas com águas residuais altamente poluentes. Dependendo dos requisitos e do tipo de água residual, combinações de diferentes processos são necessárias.
- Oferece estações de tratamento de esgoto em contêineres, todo o tratamento de águas residuais ocorre em contêineres de 20' ou 40'. A tecnologia completa desde a fase preliminar ao tratamento de lamas, armazenamento, remoção de gordura, peneiração, limpeza totalmente biológica, bem como clarificação secundária ou micro peneiração até a terceira etapa de limpeza está completamente pré-instalada e pronta para conexão e esgoto do recipiente. As estações de tratamento podem, portanto, ser usadas como solução *key in hand*.

Potenciais parceiros comerciais:

- Indústria de alimentos e bebidas.
- Escritórios de engenharia.
- Empreiteiros e empresas de EPC.
- Empresas industriais dos setores: químico, alimentos, bebidas e resíduos industriais.

[Clique no vídeo abaixo](#)



Apoio

Supported by:

VEGA

VEGA Brasil Indústria e Comércio Ltda

www.vega.com/en-us

Palavras-chave: Sensores de Nível, Densidade e Pressão, Indústria Hídrica, Águas Residuais.

Área de atuação: A VEGA é líder mundial no campo da medição de nível, densidade e pressão, desenvolvendo há quase 60 anos soluções para tarefas de medição exigentes. A empresa está ativa em mais de 80 países, com uma rede global de filiais e parceiros de vendas. A VEGA fornece tecnologia de medição perfeitamente adaptada às exigências hídricas e de águas residuais das indústrias química, farmacêutica, de bebidas e alimentos, entre outras. Todos os certificados e aprovações necessários para utilização mundial estão obviamente disponíveis. Isto aplica-se tanto à segurança técnica como à qualidade dos produtos e serviços. A VEGA Brasil atua em indústrias importantes como a de Mineração, Metalúrgica, Química, Petroquímica, bem como para tratamento de água e águas residuais, que apresentam oportunidades de crescimento no Brasil.

Aplicações e diferenciais:

- A VEGA produz sensores de nível, densidade e pressão. Possui um departamento completo de serviço ao cliente que oferece configuração, comissionamento, serviço de campo e reparação.
- A VEGA oferece mediação de nível e sensores de pressão e controladores adicionais para o mercado da água e águas residuais. Equipamentos desenvolvidos para o mercado da água e das águas residuais, especialmente os sensores de radar de 80 GHz sem contato e os sensores de pressão com célula cerâmica com sinalização, únicos no mercado.
- A possibilidade de parametrização e configuração sem fios utilizando Bluetooth e a aplicação VEGA Tools é também uma grande vantagem que ajuda e facilita as tarefas diárias dos utilizadores no terreno.
- Mais de 500.000 sensores VEGA instalados em todo o mundo nas indústrias da água e das águas residuais. Apenas no Brasil, no último ano, foram fornecidos cerca de 1000 equipamentos para este segmento.

Potenciais parceiros comerciais:

- Empresas de engenharia.
- Construtores de máquinas.
- Empresas industriais dos setores:
Químico, petroquímico, mineração e
Metalúrgica.

[Clique no vídeo abaixo](#)



Apoio

Supported by:

wilo

WILO SE

www.wilo.com

Palavras-chave: Gestão de Recursos Hídricos, Esgotos, Agricultura e Mineração.

Área de atuação: O Grupo Wilo é um dos principais fabricantes mundiais de sistemas de bombas altamente eficientes para serviços de construção, gestão de água e indústria. Fundada em 1872, a empresa evoluiu de especialista local para ator global. Atualmente, a Wilo está presente em mais de 90 países com forte posicionamento em indústrias que estão definindo tendências para a América Latina, tais como a construção, abastecimento municipal de água e eliminação de esgotos, agricultura e mineração. Em 2013, foi fundada a filial brasileira com sede em Jundiaí, São Paulo. O local tem uma fábrica de montagem com stands de teste e inspeção, assim como um centro de formação para colaboradores e clientes. Nos últimos anos, o Grupo Wilo tem aumentado continuamente a sua criação de valor no Brasil, a fim de poder servir as necessidades dos clientes locais mais rapidamente e mais individualmente com produtos fabricados no Brasil. A Wilo Brasil já é o centro de competência para a gestão de águas da empresa na América Latina.

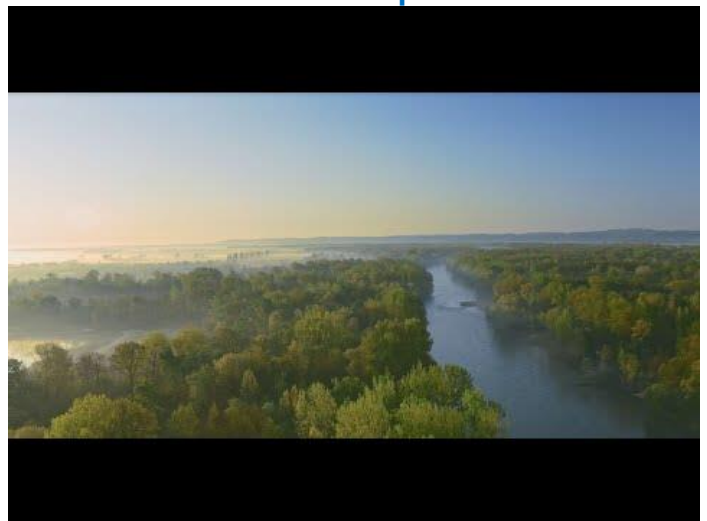
Aplicações e diferenciais:

- Bombas e sistemas de bombas, além de serviços como: comissionamento e manutenção de sistemas de bombas e auditorias energéticas.
- Eficiência energética, criação de valor local no Brasil, infraestrutura local: armazém, centro de formação, stands de teste e inspeção para controle de qualidade dos produtos Wilo.
- Atividades de comércio exterior em mais de 90 países em todo o mundo, foco na América Latina, especificamente no Brasil;

Potenciais parceiros comerciais:

- Empresas privadas e estatais de água.
- Associações setoriais da indústria da água.
- Empresas de engenharia e EPC.
- Empresas da indústria alimentícia, siderurgia, têxtil, automotiva, mineração, setor de O&G (upstream) e estaleiros.

[Clique no vídeo abaixo](#)



Apoio

Supported by: